

---

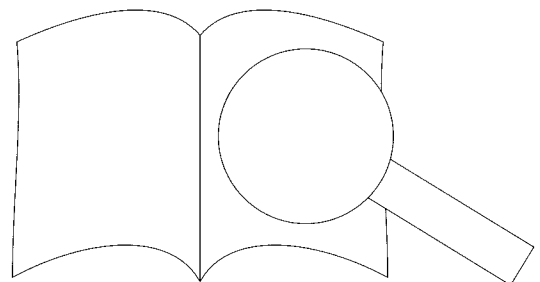
Andreas Schmittber


# Emelie voll abgeben

Abenteuer auf Malé

f' Kinderchor  
Klavier/Keyboard (Mindestbesetzung)  
Blasinstrumente  
Trompete, Bass, Schlagzeug  
oder Orchester ad lib.

Klavier-Partitur



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 

# Inhalt

Vorwort .....	3
Inszenierungstipps .....	4
Szene I	
1. Makana Mana Malé (Der ...)	8
2. Hoch hinaus .....	13
3. Schwer wie Blei (Pl...	18
4. Genau wie du .....	23
5. Vogelflug P...	27
6. Emelies Song (Song, Traum) .....	31
7. Vogel P...	35
Szene II	
1. Aktivitäten (Voll behämmert) .....	4
2. ...ana (Muschelrap) .....	5
3. ...ie voll abgehoben .....	5
4. ...woher der Wind weht .....	5
2. Finale: So wie du .....	5

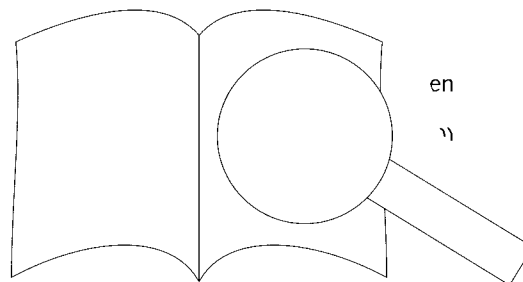
Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial

- Klavier-Partitur (Carus 12.429)
- Chorpartitur mit Dialogtexten (Carus 12.429/96)
- Komplettes Orchestermaterial in C, F, G (Carus 12.429/96)
- Playback-CD (erhältlich nur bei abgeschlossenem Lizenzvertrag, Carus 12.429/96)
- enthält auch die Gesamtaufnahme in HD-Format (Carus 12.429/99)

Die Gesamtaufnahme in HD-Format ist als CD erhältlich (Carus 12.429/99)

Umschlaggestaltung: ... Andreas Schmittberger  
 Fotos: ...  
 Notensatz: ...

Alle Rechte an diesem Werke sind gebührenpflichtig, was sich in folgenden Punkten unterscheidet:  
 Kopieren und Wiedergaben (ohne szenische Elemente) sind bei Zustimmung des Verlags zulässig. Bei Zugehörigkeit zu einem Verband mit pauschalen Lizenzprogrammen ist eine schriftliche Genehmigung erforderlich.  
 Alle weiteren szenischen Elemente (Gebärden, Bewegungsabläufe usw.) liegen dem „Großen Recht“, das vom Verlag wahrgehört werden muss, vorbehalten. Genehmigung vom Verlag einzuholen (Carus-Verlag, Sielmir.grossesrecht@carus-verlag.com)



## Vorwort

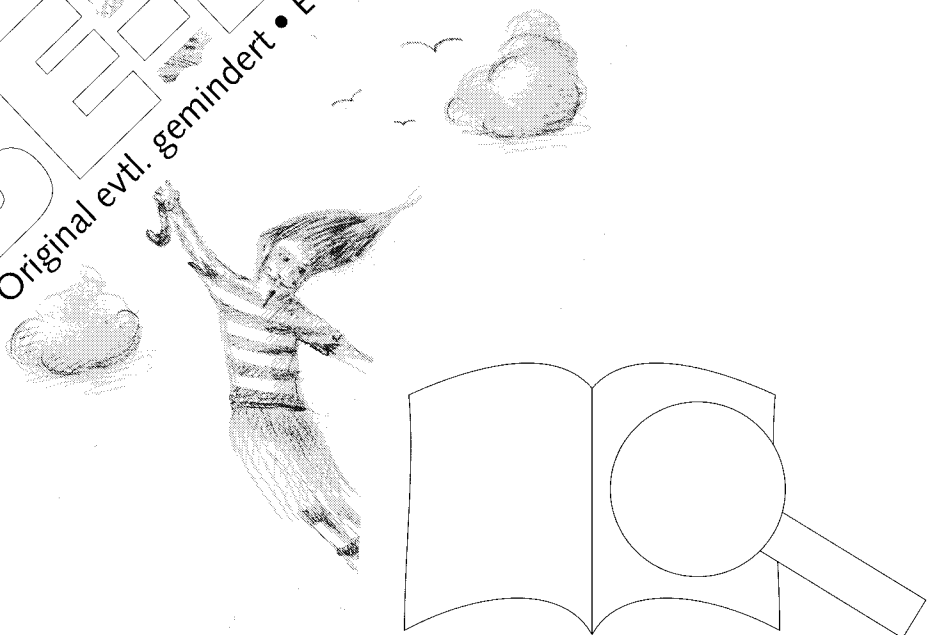
Im Sommer 2010 durfte ich als Referent eine Woche lang meine eigenen Musicals auf einer Tagung bei Innsbruck vorstellen. Auf der Heimfahrt hatte ich viele aller Gedanken, denn die an mich gerichteten Fragen dieser Woche („Warum haben Sie diese Musicals geschrieben?“) nahmen mich ganz gefangen. Dabei war mir klar, dass im nächsten Mal sollte es ein ganz einfaches und kurzes Musical werden, ein Musical, das in relativ kurzer Zeit einüben und zur Aufführung bringen kann. Schon bald begannen die Melodien zu summen. Während der Fahrt durch den Arlberger Tunnel summte ich schließlich die Melodien auf. Ich bin kein großer Freund langwieriger Tunnelfahrten, das muss ich ehrlich zugeben. Ich geriet ich vor Basel in einen ziemlich üblen Stau, der sich überhaupt nicht auflöste. Es ist es wohl kaum jemanden verwundern, dass mir schließlich der Gedanke kam: „Warum nicht ein Musical über das Fliegen?“. Und schon war die Grund-Idee zu diesem Musical geboren: Der Traum vom Fliegen wird wahr. Leider nicht für mich, denn ich war noch im Stau, weder ich noch mein Auto hatten Flügel bekommen.

Ein Gutes hatte die Reise nachhause kam – einige Stunden später als geplant. Das Musical ist nun fertig. Zumindest im Kopf.

An dieser Stelle möchte ich allen danken, die an der Entstehung des Musicals beteiligt waren. Insbesondere den Sommerkurse, den österreichischen Tunnelbauern (die mich zum Fliegen schickten) und den Schweizer Baustellen (die mich zum Fliegen schickten). Mein besonderer Dank gilt Doris Corbé (Choreographin), die in den meisten Fällen meine wilden Phantasien in eine choreographische Form übertrug. In anderen Fällen meine Phantasie nochmal beflügelte. Die wesentlichen Anteil haben die Kinder der Musical-Arbeitsgemeinschaft des Carus-Gymnasiums Völklingen, die durch ihre Vitalität und Begeisterung die Idee zum Musical gemacht haben.

Übrigens: Das Musical spielt auf einer einsamen Insel. Die höchste Erhebung der Insel, der Monte Maestri, ist 100 cm hoch.

Andreas Schmittberger, im Januar 2011



# Inszenierungstipps

## Das Arrangement

- Insgesamt ist das Stück bereits mit kleiner Besetzung aufführbar. Percussion (z.B. Cajon, Latin-Percussion oder Drumset) reichen dafür aus.
- Die CD-Einspielung liefert weitere hilfreiche Ideen für das Arrangement.
- Gemäß der Handlung dieses Stückes (einsame Insel) sollten Blasinstrumente eine besondere Bedeutung zu, weil man Blasinstrumente wie z.B. „Muschelflöte“ in einer solchen Welt erwarten dürfte. Ebenso die Perkussion: Neben dem Drumset und weiteren Instrumenten (vorwiegend aus dem Latin-Bereich) kann man Kokosnüsse und Jakobsmuscheln als Percussion-Instrumente verwenden.
- Den hohen Streichern kommt eher eine Rolle zu, die sich mit Flächenklängen zu.
- Das Klavier ist in fast jedem Stück vorhanden. In einigen Stücken kann man es klanglich durch das Cembalo ersetzen. Vor allem dann, wenn es um „altete Ansichten“ geht, wie in Nummer 3 („Schwer wie Blei“) und Nr.11 („Woher der Wind“).
- Um eine weitere Farbe ins Arrangement zu bringen, bietet sich der Einsatz eines Keyboards an. Das Keyboard kann ebenfalls die Percussion übernehmen (sog. Pads). Zudem kann die Klarinetten an vielen Stellen eingesetzt werden, z. B. Xylophon/Marimba/Steel Drums als „Insel-Perkussion“ (vgl. Nr. 9 „Mana“) oder die Harfe als Reminiszenz an die „keltischen Wurzeln“, deren Vorfahren die Inselbewohner stammen.

## Arbeit mit dem Playback

Auf der CD sind die Musikstücke zum Kennenlernen die Gesangspartien, Musicals in einer Hörspielfassung. In der CD sind die Musikstücke in einer Hörspielfassung ohne Gesang. Dies ist vor allem für die Probenarbeit eine große Hilfe.

- Bei der Aufführung gibt es mehrere Möglichkeiten:
  - Man arbeitet ganz ohne Playback und spielt alles live.
  - Man begleitet alle Musiktitel mit den Playbacks.
  - Zur Playback-Einspielung wird live musiziert (sowohl auf der Bühne).
  - Einige Stücke werden live musiziert, andere per Playback eingespielt (sukzessive).

\* erhältlich nur bei abgeschlossenem Aufführungsvertrag

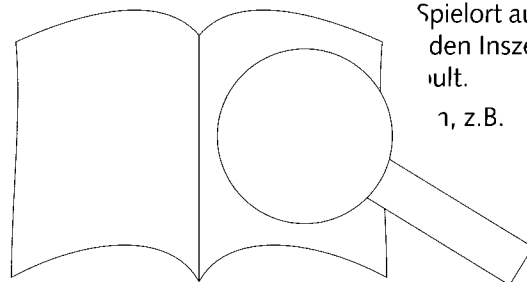


Muschelrap: mit Muschelschalen live musizieren zum Playback (Probenfoto), Foto: Joseph Engel

## Bühnenbild und Kostüme

Das Bühnenbild kann mit einfachen Mitteln gestaltet werden. Eine angedeutete Palme reicht schon aus. Für den Inselberg (Monte Inseberg) kann man ein Chorpodest oder Kisten, über die man ein Tuch legt. Nicht zu hoch, sondern niedrig, denn Emelie startet von diesem Berg ihren ersten Flugversuch. Als Kostüme genügt es, wenn die Protagonisten mit einem T-Shirt (evtl. mit „bretonischen Streifen“) und einer Hose auskommen. Für die Vögel reicht eine einfache Kleidung völlig aus. Emelies Flugmaschine kann mit Bambusstäben und Bändern hergestellt werden.

Das Bühnenbild ist dieses Musical relativ bewegungsfähig und benötigt insgesamt wenig Requisiten (z.B. ein Podest). Andererseits sollte vermieden werden, dass die Musikstücke einen tänzerischen Rhythmus, den man nicht mit dem Haka der Maori, Bossa nova (4) und Boogie-Woogie (12). Die Handlung und der Kostümierung (Baströcke) entsprechen wie z.B. dem Haka der Maori.



Spielort aus dem Inszenierungsmaterial, z.B. ...

## Aufstellung des Chores

- Das Musical ist bereits mit einstimmigem Chor und einer Solostimme (Emelie) konzipiert. Wenn man das Stück mehrstimmig auf, sollte man den Chor, der antiphonischen Satzweise (z.B. rechts/links oder Vordergrund/Hintergrund). Das musikalische Antwort-Spiel kann auch auf Choreographie und Gestik übertragen werden.
- Wenn in jedem Song ein anderer (oder eine andere Gruppe) übernimmt, entsteht jedes Mal eine neue Chor-Formation und damit ein neues szenisches Bild.
- Die Mikrofonierung erfolgt entsprechend: Im Hintergrund (Hintergrund) C. Ohrmikros (rechts/links), in der Bühnenmitte (vorne) die Solomikros.

## Rollenverteilung

Das Stück ist so konzipiert, dass nur an wenigen Stellen eine Singstimme auf eine bestimmte Rolle festgelegt ist (z.B. Emelies Song, Nr. 6, oder Johns Song, Nr. 9). Ansonsten besteht weitgehende Freiheit. Fast alle Stücke können als Chorliebe interpretiert werden, es können aber auch Solopassagen vorgesehen sein. Mit der Bezeichnung „Alle“ sind alle Choristen gemeint.

## Hinweise zu einigen Stücken

### 1. Makana Mana

Mit Kokosnüsse. In der ersten Szene kann man den markanten Huapango-Rhythmus einsetzen (z.B. große Toms) mit einer 2-Takt-Sequenz ist wirkungsvoll. Bühnenraum, die Choristen sollten fließend sein, man kann die Plätze platzieren.



### 3. Schwer wie Blei (Platsch!)

Dieser Spottgesang im Stil eines „Turba-Chor“ sollte mit einem Humor vorgetragen werden. Zur Verstärkung des Eindrucks einer großen Gruppe können die Stimmen (v.a. 1. Stimme ab T. 40) in mehreren Stimmen gesungen werden, die in antiphonischer Weise gegeneinander singen (taktweise). Während des Gesanges stellt sich der Chor auf.

### 4. Genau wie du

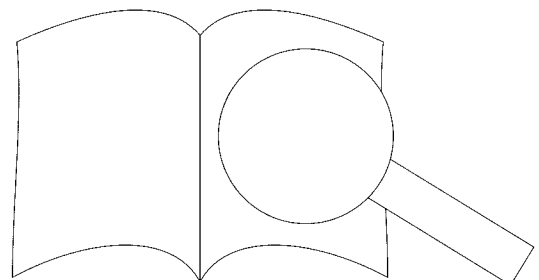
Einige Textstellen können antiphonisch gesungen werden, z.B. „genau wie du“ (mit dem Finger auf Emelie zeigen). Auch hier empfiehlt sich eine antiphonische Bühnen-Aufstellung des Chores (antiphonisch).

### 4. a) Fliegen heulen

Dieser Spottchor sollte antiphonisch gesungen werden, bis alle die Bühne verlassen haben. Für diesen einfachen A-capella-Ruf gibt es keine spezielle Bühnenanweisung.

### 5. Vögel

Dieser Spottchor sollte antiphonisch gesungen werden, bis alle die Bühne verlassen haben. Für diesen einfachen A-capella-Ruf gibt es keine spezielle Bühnenanweisung. Es sind 2 Spieler, es können aber auch 4 Spieler sein: 1 Möwe, 4 Falken. Die Möwe steht auf der Bühne (in weiß), „ruhiges Dahinwachen“. Die Falken (in schwarz), „martialischer Auftritt“. Die Möwe jagt die Falken, was die Jagd und Absturz der Möwe symbolisiert.



Für die Darstellung des Fliegens (v.a. 1. Teil) empfehlen sich Beleuchtungseffekte: Der Eindruck von Bewegung entsteht durch einen sich bewegenden Hintergrund (z.B. Scheinwerfer, Projektion), weniger durch die Bewegung der Möwe selbst, die eher ruhig und „erhaben“ wirkt (Dahingleiten).

Auch Bänder und Seidentücher sind hilfreich: für die Möwe weiße Tücher, für die Falken schwarze. Mit den schwarzen Bändern kann nachher die Möwe „eingefangen“ werden bilden die Falken (aus 4 Himmelsrichtungen kommen) zunächst eine Kette, indem sie sich an den Tüchern dann zieht sich die „Schlinge“ immer enger um Die Kette schließt sich zum Kreis. Die Möwe stürzt ab. Diese Szene ist auch als Schattenstück mit einer Overhead-Projektion.



Projektarbeit, Klasse 5d des Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasiums Völklingen: Emelies Flug

### 8. Nächtliche Aktivitäten

Diese Martellato-Musik ist als ... Musik gedacht und illustriert die nächtlichen Aktivitäten Emelies, die sich eine neue Flugmaschine „hämmer“.

Die Musik kann bei ... im Vorhang gespielt werden, gewissermaßen als „Ouvèrtüre“. Aber auch eine ... möglich: Während Emelie an ihrer Maschine hämmert zugehaltene ... Bühne, auf der Suche nach nächtlicher Ruhe und Schatten. Die Szene ... Stimmenspiel dargestellt werden.

### 9. Musikalische Instrumente

Das Sprechstück kann mit Perkussionsinstrumenten auf ... Kastagnetten. Die großen Jakobsmuscheln lassen sich ... gut zu hören. Die großen Jakobsmuscheln lassen sich ... gut zu hören. Die großen Jakobsmuscheln lassen sich ... gut zu hören.

### 10. Emelie voll abgehoben

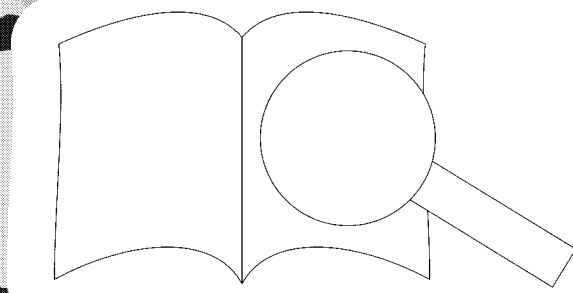
Dieses Instrumentalstück kann beim Abheben und ... (Wiederholung) erklingen.

### 11. Woher der Wind weht

Die Struktur dieses Stücks sollte durch die ... deutlich werden. Solostimmen (im Rap-Teil) stehen im Vordergrund. ... im Hintergrund.

### 12. Finale: So wie du

Das Finale hat eine relativ lange ... kurzen, ostinaten Ruf („Fliegen, hey! So wie du“). Es bietet sich an, an dieser ... ein ... Anlage zu machen, z.B. durch Klatschen auf die Oberschenkel und mit den Händen ... Kontraste durch den Saal ist möglich, gern unter Einbeziehung des Publikums.



Emelies ... (Schülerarbeit)

# Emelie voll abgehoben



en:

**Dominique La Banana**, zwölfter König von Makana

**Emelie La Mouette**, seine Tochter und Erfinderin von

**Coco Manele**, Cousin(e) des Königs, Wissener

gischer Denkweise

**Mana Makana**, Cousin(e) des Königs

**Pascal(e)**, Hutflechter(-in)

**John**, Witze-Erzähler

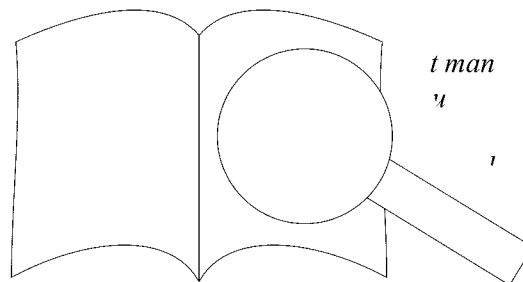
weitere Inselbewohner in Makana

eine Möwe (stumme)

Falken (mindestens)

Die Geschichte spielt auf der Insel Makana Mana Malé, der wohl unbekanntesten Insel im weiten, blauen Ozean.

Seit Jahrhunderten hat sich das Inselvolk verändert. Die Häuser sind einfache Hütten aus Palmenzweigen. Die Insel befindet sich in der Hai-fisch-bucht. Dort leben nur noch 3 Palmen. Der Monte Makana ist sehr hoch. Vor Jahren strandeten die Vorfahren der Inselbewohner auf der Insel. Das Jubiläum soll gefeiert werden.



# 1. Makana Mana Malé (Der Wind - Lied)

frei  $Bm^6$   $C\#m^6$  D G A  $Bno^3$

Flöte/Harfe

*p* legato

Tempo di Huapango (6/8+3/4)

9 Bongos/Conga n.c.

*f* (diesen Rhythmus al Fine) usw.

Horn/V'cello

bass dru

13 1. Stimme:

*f* Ma -

na

$Gsus^{no3}$

Pauke

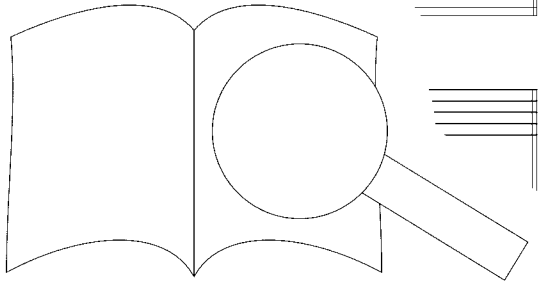
17  $\$$

Lé!  
(nur 1.x)

1. Ver -  
3. Ver -

M n. r - lé Ma - la, Ma - ka - na Ma - na Ma - lé Ma - la,

F G C





21

ges - se - ne Welt. In - sel, weit im Meer.             
 2. ges - se - ne Welt. Nur der gro - an             
 ges - se - ne Welt. Wei - ßer Sand - au - es Meer.             
 4. ges - se - ne Welt. Grau - e Wä - sser 1 vor - bei.           

1.-4. Ma - ka - na Ma - na Ma - lé Ma - ka - na Ma - na Ma -

C G Gm

Streicher/Harfe/Hr

24

Rings um uns her nur  
 weiß, dass wir hier Ge -  
 Nir - gend - wo grün. Es  
 Wir blei - ben hier Der

lé Ma - la, Ma - ka - na Ma - la,

B $\flat$  C F B $\flat$  F

27

Wel - len ... Ma - na! 2.Ver -  
 fan - Ma - na! 4.Ver -  
 fehlt Ma - na!  
 Wind Ma - na!

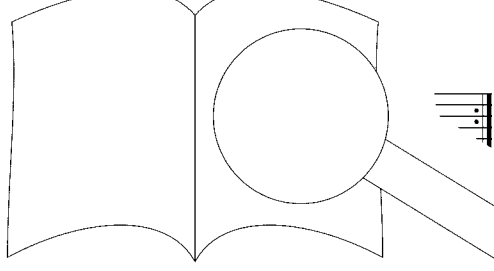
1. Ma - na!

Ma - na Ma - lé Ma - la, Ma -

F G C

Hr

Pk. > >



31 | 2.

Nie-mand wird uns je-mals fin-den 1 - sel.

lé Ma - la Ma. Son-ne und Meer und ein

C F G Am Eb

35 für eine Aufführung *inst* *hor:*

Nie - mand sieht un - se - re Zei -

Nie - mand sieht un - se - re - .i - ser

and mit drei Pal - me Wir

E<sub>b</sub> Gm

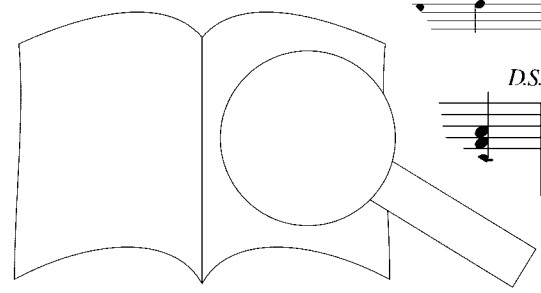
38

träu-men von gr - vie und schat - ti - gen Wäl - dern. *D.S.*

Ru und schat - ti - gen Wäl - dern. *D.S.*

ün-en Wie - sen und schat - ti - gen Wäl - dern.

*D.S.*



PROBEEPARTITUR  
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Coda

42

Ma - ka - na Ma - na Ma - lé Ma - la. Ma - na Ma - lé Ma - la.

Chords: C, Cm7, F/C, Bb/C

Tempo/Performance: Tutti

46

Ma - ka - na Ma - na Ma - lé Ma - la. Ma - na Ma - lé Ma - la.

Chords: n.c.

König

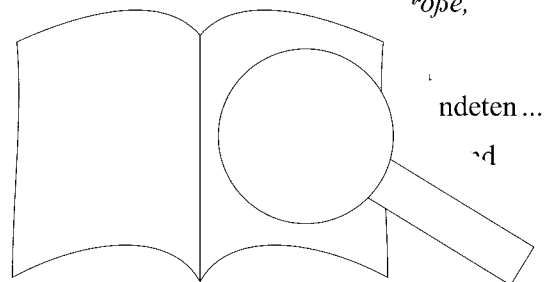
... eine Festrede, in der Hand ein erlösenden Ton.)

... Makana Mana Malé! Wir haben uns ...  
... ken, die vor 300 Jahren nach einem schw...

... (schnippisch) Schöne Insel? Du spinnst wohl, I  
... und Palmen. Ich kann's schon nicht mehr sehe:  
... Palmen ... und das ewige Lied des Windes.

Alle:

Laaangweilig!



Coco Manele: Mana Makana! Still jetzt! Lass den König weiterreden, sonst stehen wir morgen noch hier.

König Dominique: Danke Coco! – Also, hm, hm – Volk von Makana Mana Malé! Am heutigen Tage haben wir uns versammelt, um wie jedes Jahr einen Blick in das Buch unserer Ahnen zu werfen. Das einzige, was vom untergehenden Schiff rettet

Mana Makana: Schöne Hinterlassenschaft! Ein Buch und ein leckes Schiff, das die Klippen vor sich hin rührt. In 10 Jahren schon!

(zeigt zur Haifische)

Coco Manele: Aber so sei doch vorsichtig! In 10 Jahren schon die Füße vom Meer verrotten.

Mana Makana: Wir sind hier seit Jahrhunderten auf dieser Insel rum. Nur Sonne, Meer und Palmen ...

Pascal: Das Meer vergessen.

Mana Malé: Aber auch noch. Überall Meer, Meer, Meer. Ich kann nicht schwimmen.

Coco Manele: Und die Kokosnüsse.

Mana Malé: (genervt) Jaja, die wollen wir auch nicht vergessen. Unsere Insel hat die Form einer Kokosnuss.

Mana Makana: (spöttisch) Sogar dein Kopf hat die Form einer Kokosnuss.

Coco Manele: Du kriegst gleich eine Kopfnuss.

Mana Makana: Nicht frech werden, du taube Nuss!

(Pascal und Mana Makana)

Coco Manele: Wir sind Gefangene einer Insel. (mit Blick auf die Streifen) Eine Welt voller Irrer ...

König Dominique: Leider hast du unsere Ahnen geopfert. Ihre Vorfahren auf ihre äußerst heldenmütige Schiffs-Fahrt. Das ist furchtbar geheim. Nicht einmal der König von Frankreich weiß davon.

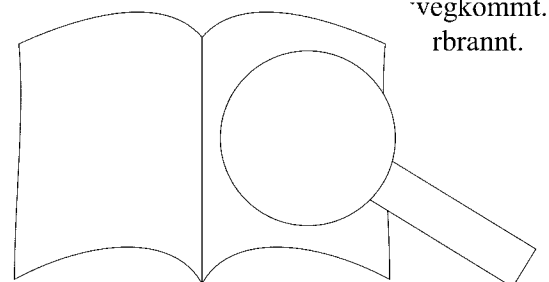
Mana Makana: Aber das ist ja zu. Unser Urgroßvater hat in der Hafenschenke von Saint Malo ein Fass Rum eingetauscht. Und dann musste er nachts heimlich zum Richter des Bürgermeisters, naja, du weißt schon was ...

König Dominique: Ihr doch alle. Und jetzt sitzen wir hier fest.

Alle: 10 Jahren. Auf dieser elenden Insel.

König Dominique: Die Meeresströmung ist so stark, dass wir nie die Haifische ... Um Rauchsignale zu geben, bis auf die letzten drei.

Coco Manele: Ja, wenn man fliegen könnte ...



## 2. Hoch hinaus

Moderato  $\text{Viol./Synth.}$  n.C.

*p* Klavier

4 Alle (Solo ad lib.):

*mf* Zu den Wol- lenz hoch hi-naus. Das ist un-ser

Bongos (während

*mf* F  $B\flat^6$  Glockenspiel  $B\flat^m$

bassi pizz.

7 da wird nichts draus. Er-de wie fest-ge- klebt.

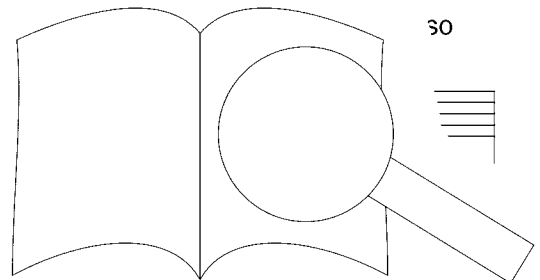
F  $B\flat^6$

10 rt ist noch kein Mensch je

F

1. Stimme:

30



12

bleibt es ein Traum. Wir s: - klebt. Und so  
bleibt es ein Traum. Kein ' s: ge - schwebt. Und so

bleibt es ein Traum, ein Traum,  
Flöte

Maracas/Schüttelrohr

Dm<sup>7</sup> G<sup>7</sup>

14

s ein Traum. wir für  
bleibt es ein Traum, ein Traum. blei-ben wir für

Flöte

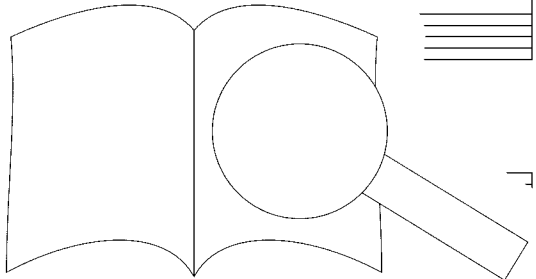
Maracas/Schüttelrohr

Dm<sup>7</sup> E<sub>b</sub> maj7 F/E<sub>b</sub> E<sub>b</sub> B<sub>b</sub>/D

17

er hier. Nur ein  
mer hier. Du, du, du,

B<sub>b</sub>/C F



20

Traum. Noch r

Du, du, du, du, du, du, du, du, du, du, Du, du, du, du, du, du,

B♭ m F

23

in Traum.

du... Du, du, du, du, du, du,

B♭ m

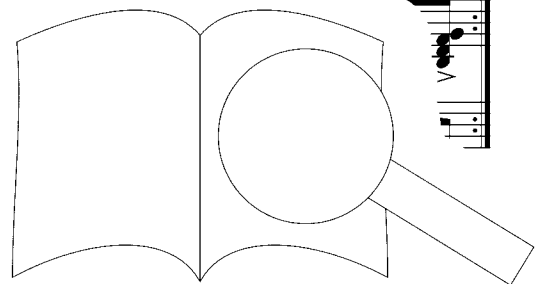
26

bleibt es ein Trau  
bleibt es ein Trau

bleibt es ,raum,

Wir sind wie fest-ge - klebt. Und so  
Kein Mensch ist je ge - schwebt. Und so

Mt G7







König Dominique: Kochrezepte ... Moment ... da ist es schon ...

(*man sieht die Abbildung eines Spagetti-Gerichts*)

Alle: Uuuuiih! Spagetti!

König Dominique: (*sehnsüchtig*) Oh ja, das ist die schönste Seite in ... mal was anderes als immer nur Kokosmilch und Muschelsuppe.

Mana Makana: Da läuft einem das Wasser im Mund zusammen ... im Leben Spagetti essen. Oder ein saftiges Schnitzel. Und wir sitzen seit ... dieser Insel rum, jeden Tag nur Sonne, Sonne ...

Coco Manele: ... Strand und Palmen ...

Alle: ... und das ewige Lied des ...

Coco Manele: Und jeden Tag Muschel ... kommt's schon zu den Ohren raus.

John: Also ich mag Muschel ... kennt ihr den? Kommt 'ne Muschel zum Arzt ...

Alle: Halt die Klammere, Jo.

Mana Makana: Tja, das ... ein Traum.

Emelie: (*tritt ... chine auf*)  
N ... ihr da so sicher?

König Dominique: ... liebe Tochter! Was soll das? Du störst meine Sonne ...

Emelie: ... Rede? Ja, reden, das kannst du.

König Dominique: ... Sei nicht so frech! (*zeigt auf die Flugmaschine*) ... das gebaut?

Emelie: (*mit weit ausladender Geste*) Darf ich vorstellen: ...  
König Dominique: (*wenig begeistert*) Aha. Und was willst du mit ... Flug ... machen?

Emelie: Mit diesem *Flug-dings-bums*, wie du es nennst.

Coco Manele: Ich sag' s ja: eine Welt voller Irrer!

König Dominique: Aber – außer Sand und Palmen sieht ... auf dieser Insel. Wo hast du das alles ... nicht auf Palmen.

Emelie: Hab' ich aus dem alten ... Klippen.

König Dominique: In der Haifischbuch ... verboten dort zu spielen? Hab' ich dir nicht tausendmal gesagt ...

Emelie: Du hast mir ... Spiel. ... Unterschied. Oder?

König Dominique: Ich frage ... Tochter klettert in den Klippen rum, zwischen mahlender ... Haifischen, nur um dieses Flugdingsbums zu bauen!?

Emelie: ... Meer in eine neue Welt fliegen. Hier ist mein Plan. (*zieht ihren Plan*)

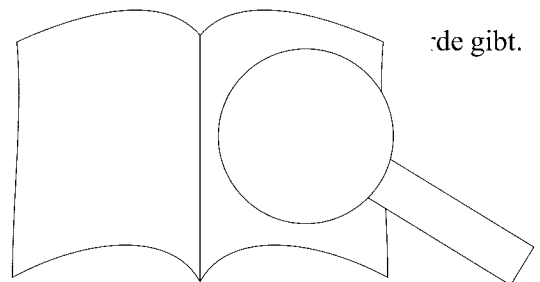
König Dominique: ... und Schreibzeug her? Nein lass ... ich kann es mir schon denken ...

Emelie: ... damit werde ich in eine neue Welt ... in einem Buch. – Richtige Hunde und ...

(*in spöttischem Singsang*) Und Spagetti!

König Dominique: Emelie! Das verbiete ich dir! Du wirst dir sämt ...

Coco Manele: Menschen können nicht fliegen. Das ist wissend  
Basta!



### 3. Schwer wie Blei (Platsc<sup>1</sup>)

Allegretto

F<sup>add2</sup>

*mf* Str. (pizz.), Fagott

Pk.

5 Alle (Solo ad lib.):

*mf* 1. Du bi 'nr äü - mer - in, wirst nie - mals flie  
2. Wahr - s 'kst du, dass du furcht - bar sch!

F B $\flat$

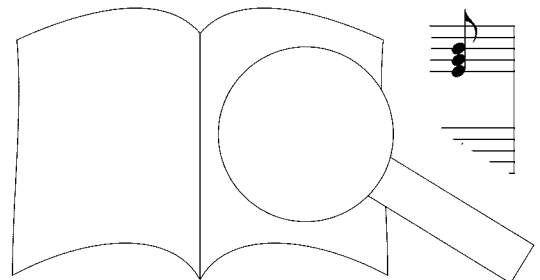
In die - ser Welt wird stets die sie - gen.  
Doch ei - ne Sa - che die die gisst, ist:

F

13 Du den un - ter dei - nen Fü - ßen.  
Men ~ ei - ne Flü - gel, wirst schon seh - en:

Du ... du,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



17 Alle:

Du wirst fal - len, du wirst fal - len, du wirst fal - len,

Du wirst fal - len, wirst fal - len,

Cembalo

F C/E

21

du wirst fal - len, dann macht's

wirst fal - len, dann ma .f.

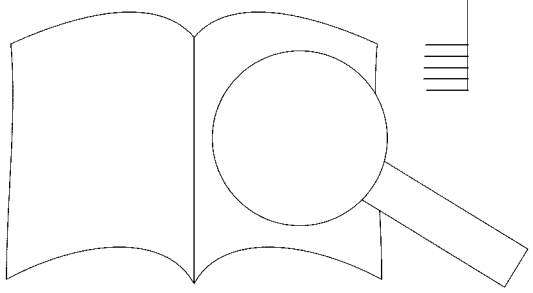
F/A Csus

25

Men - schen wer

Men - schen flie - gen, denn sie sind so schwer wie Blei, so

B<sup>b</sup> Gm<sup>7</sup> Csus<sup>7</sup>



29

schwer wie Blei: Bei - ne, Fü - ße,  
 schwer wie Blei: sen, Kopf und Hin - tern.

schwer wie Blei: die Ar - me, Bei - ne, Fü - ße,  
 schwer wie Blei: ren, Na - sen, Kopf und Hin - tern.

F C<sub>2</sub> B<sub>2</sub>

Horn

33

blei!

Du wirst fal - len, du wirst .st fal - len,

F n.c.

Bassi, Cembalo

39

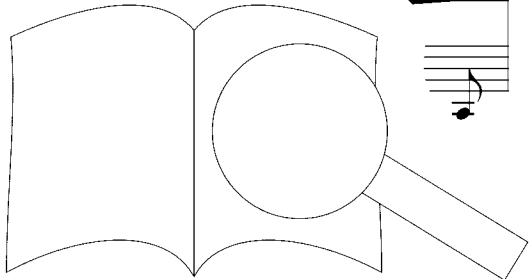
(Aufteilung der 1. Stimme ad lib.)

du wirst fal - len, du wirst fal - len, du wirst fal - len,

wirst fal - len, du wirst fal - len,

2. Gruppe

C<sup>6</sup>/E Dm C<sup>6</sup>



44

1. Gruppe      2. Gruppe      usw.

du wirst fal-len, du wirst fal-len, du wirst fal-len,      irst fal-len, du wirst fal-len,

du    wirst fal - len, dann    s,    du    wirst fal - len,

B $\flat$       F/A      F#      C#/E

49

, du wirst fal-len, du wirst fal-len, du wirst fal-len,      len. II

wirst fal - len, du    wirst fal      a.

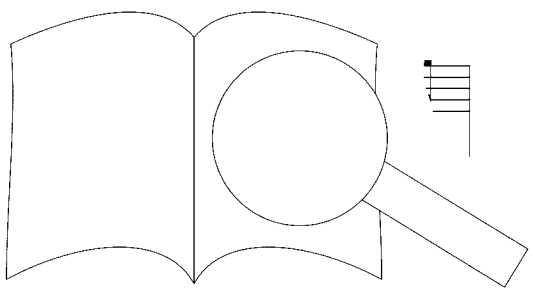
D#m      C#<sup>6</sup>      B

54

Du wirst fal-len      irst fal-len, du wirst fal-len, du wirst fal-len,

du      n, du    wirst fal - len, du    wirst

/F#      Em



59

du wirst fal-len, du wirst fal-len. Du wirst fal-len. Du wirst fal-len.  
 fal - len, dann macht's, dann macht's, dann macht's, dann macht's.

Bm Dsus<sup>6</sup> Dsus<sup>6</sup> n.c. Ab/Eb

65

Und dann macht es, und dann macht es Solo: Platr  
 dann macht es, und dann macht es, und dann „Platsch!“

n.c. A/E n.c.

Pk.

Emelie: ...dlich weg von dieser langweiligen Insel? Immer nur Muscheln.

John: ...neln, ganz ehrlich.

Emelie: ..., das *Hirn* einer Muschel.

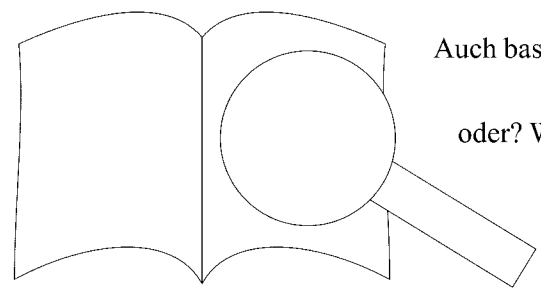
Kör ... (streng) Emelie! Jetzt reicht's! Basta!

... (mit verschränkten Armen) Aber Pe ... (bittend) Komm, sei schön brav. Du wirst ... werden die Leute sagen?

... e: Ach, Dominique, lass sie. Du wirst sie sow

Kön Dominique: (resigniert) Ja, das hat sie von ihrer Mutter. – (Seufzer)

Emelie: Ihr werdet schon sehen.



Auch basta!

oder? Was

...c, dann ... is mai ...

König Dominique: (*besorgt*) Oh weh! Aber pass' auf!

Mana Makana: Also ich find's lustig. Endlich passiert mal was auf dieser

Coco Manele: Ja, das wird echt lustig. Ich sag nur: „Platsch!“ Du wirst auch nur *eine* Minute in der Luft zu bleiben.

## 4. Ger

(Während des Liedes legt Emelie die Flugmaschine neben Monte Makana Mana Malé.)

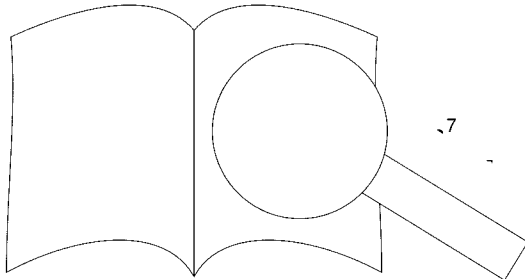
### Bossa nova

Musical notation for the Bossa nova section, featuring a treble clef staff with a 4/4 time signature and a bass clef staff. The treble staff includes a guitar part with 'x' marks for fretted strings and a melody line. The bass staff includes a bass line. Dynamics include *mf* and *f*. Performance instructions include 'Drumset/Maracas' and 'Bass'. The section ends with 'usw.' and 'i.C.'.

Musical notation for guitar and vocal parts. The guitar part is in the treble clef with a 4/4 time signature, featuring chords Am/D and Em7. The vocal part is in the bass clef with lyrics: '1. Nie w. ... s schaf - fen. 2. N. ... es schaf - fen.' Dynamics include *mf*. The section ends with 'Alle (2. Stimme)'.

Musical notation for a vocal part in the treble clef with a 4/4 time signature. The lyrics are: 'war'n auch mal furcht - bar jung, ge-nau wie - gend-wann träumt je - der mal, ge-nau wie'.

Musical notation for guitar and vocal parts. The guitar part is in the treble clef with a 4/4 time signature, featuring chords Am/D and Em7. The vocal part is in the bass clef with lyrics: 'u es schaf - fen. du es schaf - fen.' Dynamics include *mf*. The section ends with 'in,' and '7'.



13

du. \_\_\_\_\_  
 du. \_\_\_\_\_

Wir war'n \_\_\_\_\_  
 Das is' \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ar dumm,  
 \_\_\_\_\_ anz nor - mal,

ge - nau wie  
 ge - nau wie

Furcht - bar jung, ganz \_\_\_\_\_ furcht - bar  
 Ir - gend - wann träumt \_\_\_\_\_ je \_\_\_\_\_

Am/D Em7 Am/ Am/D Em7 Am/D Em7

17

\_\_\_\_\_ Und wir woll  
 Wenn du a:

\_\_\_\_\_ dumm, dumm, ganz \_\_\_\_\_ furcht - bar dumm, du  
 ganz nor - mal, doch \_\_\_\_\_ wenn du auf -

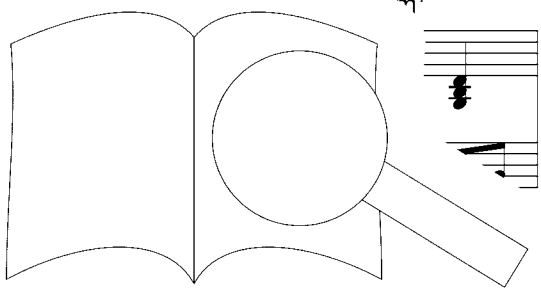
Uh -  
 Uh -

Am/D Em7 Am/D Em7

21

f' hle,  
 du,  
 Traum, \_\_\_\_\_

Am/ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



25

du. \_\_\_\_\_  
Traum. \_\_\_\_\_

Oh-ne un-ter den Fü-Ben

du. \_\_\_\_\_  
Traum. \_\_\_\_\_

Am/D Em<sup>7</sup> Am/D C<sup>7</sup>

29

wird du, die Angst lässt schön grü - Ben. Es

F<sup>7</sup> maj<sup>7</sup> B<sup>b</sup> maj<sup>7</sup>

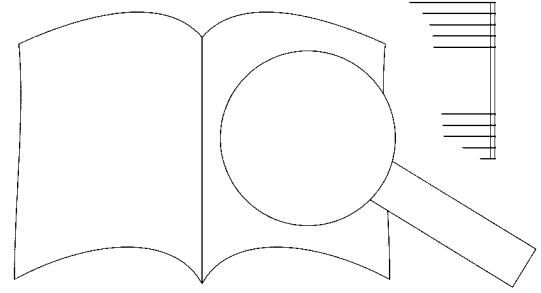
32

du weißt nic' der falsch. Na-na-na-na-na-na.

1. 2.

(uh) \_\_\_\_\_  
A \_\_\_\_\_

Am/D n.c. n.c. D.S.



PROBEEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

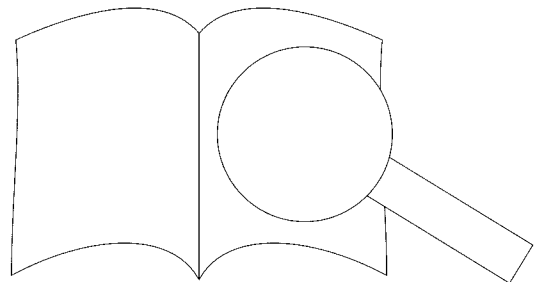
Coda

36 13. Alle:

1. Wir war'n auch mal jung, ge- nau La, la, la, la,

39 la, ge- nau wie du Wir war'n auch mal jung, ge- nau wi

Er: *(nachdem das Lied zuende ist)* Bahn frei! Ich komm'ur  
*(nimmt Anlauf, springt ab)* Ich kann fliiiegen  
*(nachdem die anderen auf den Boden kommen)* Ich hab' die Maschine zerbrochen.  
*(gehässig und schadenfroh)* Platsch! H  
 Emelie: Aua!  
 Alle: *(klatschen in die Hände)* Noch.  
 Pascal: Das nenn' ich: Auf dem Boden.  
 Coco Manele: *(mit spöttischem Singen)*  
 Morgenstund' hat Gold wert.  
 Tja, jeder blamiert sich, ka- intern.  
 König Dominique: *(im Befehlsstil)* du zuhause! Und Schluss mit diesem komischen  
 Flugding. en Leute sagen?  
 Emelie: Aber  
 König Dominique: s du nicht alle Knochen gebrochen hast. Oh diese Blamage! Ich war  
 ur. Ab heute weht ein anderer Wind! Ich muss strenger mit dir sein!  
 Emelie: a ...  
 König Dom: sieben.  
 John: ar den: Also, kommt 'ne Muschel zum Psychiater.  
 Coco: , du musst mal zum Psychiater.  
 Emelie: t keinen Sinn für Humor. Absolut ga  
*(singend und klatschend ab)*  
*(singend und klatschend ab)*  
**Fliegen, hey! So wie du (vgl. Nr. 12, T. 1-**  
*(sammelt die Reste der Flugmaschine ein)*  
 Oh Mann, war das peinlich. Da hab' ich m  
 Vielleicht können Menschen doch nicht flie  
*(sieht eine Möwe)*



# 5. Vogelflug Part I

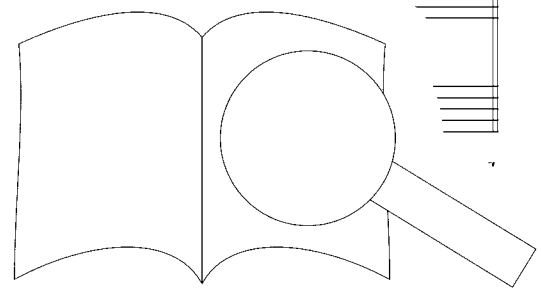
## 1. Flug der Möwe

Moderato

Fl.

(w. a der Musik/1. Teil: Ein Möwe fliegt vorbei)

Emelie: Ja, so wie du müsste ich fliegen können. Ach, das



(2. Teil: Falken treten auf)

Emelie: He, kleiner Freund, pass auf!

## 2. Die Falken

Rock (3/4+4/4)

Schlagzeug spielt einen markanteren anderen Instrumente im 3/4-Fer

18 Fl./Horn/1. Viol.

*mf* beim 2. x

Glk./Brass

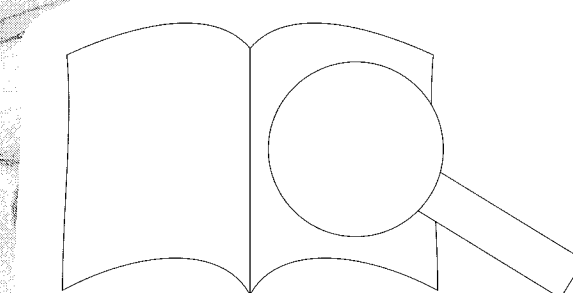
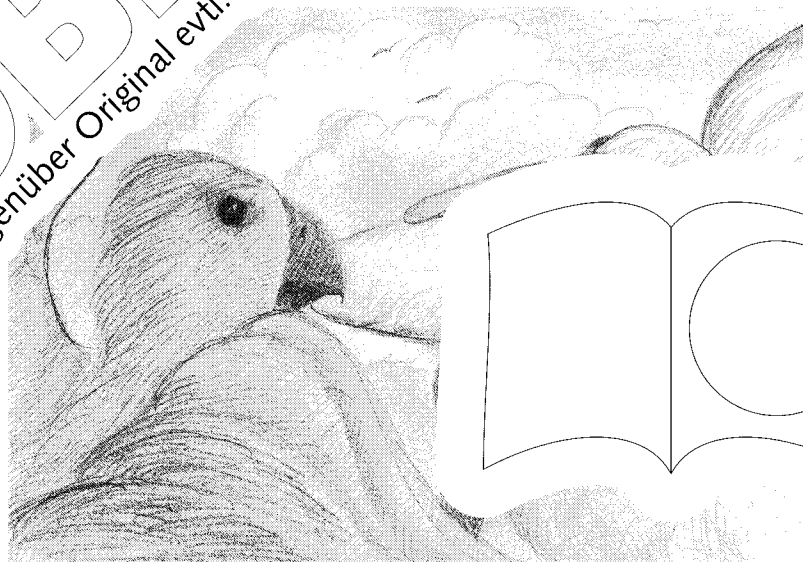
*mf* beim 4. x

Toms

sc.

bass drum

*attacca*



(3. Teil: Die Möwe wird angegriffen, es kommt zum Kampf, die Möwe wird verwundet ab, Falken verschwinden, Ende der Musik)

### 3. Angriff und Kampf in den Wolken

22

*f* beim 3.x

*f* Blech

*f* Drums

*f* Klavier

Detailed description: This system contains measures 22 and 23. It features five staves: a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, and four piano accompaniment staves (two for brass, one for drums, and one for piano). The vocal line has a dynamic marking of *f* and a '3.x' marking. The piano parts are marked with *f*. The piano part includes a 'Klavier' marking. The drum part shows a steady rhythmic pattern.

24

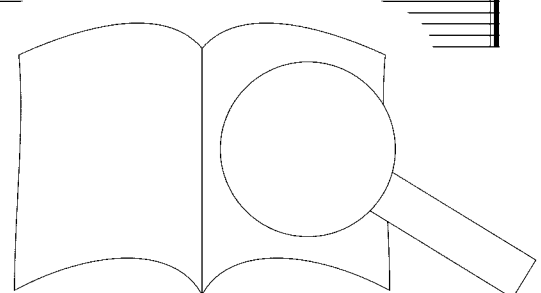
Detailed description: This system contains measures 24 and 25. It features five staves: a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, and four piano accompaniment staves (two for brass, one for drums, and one for piano). The vocal line has a dynamic marking of *f*. The piano parts are marked with *f*. The piano part includes a 'Klavier' marking. The drum part shows a steady rhythmic pattern.

26

5x

gliss.

Detailed description: This system contains measures 26 and 27. It features five staves: a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, and four piano accompaniment staves (two for brass, one for drums, and one for piano). The vocal line has a dynamic marking of *f* and a '5x' marking. The piano parts are marked with *f*. The piano part includes a 'Klavier' marking. The drum part shows a steady rhythmic pattern. A glissando marking 'gliss.' is present in the piano part.



Emelie: Oh weh! Hast du dir was getan? Das sieht aber ziemlich schlimm aus. Ich mal nach deinem Flügel sehen.

(Emelie geht auf den verletzten Vogel zu, der offensichtlich verletzt hat.)

Aber nein, ich will dir doch nur helfen. Hab keine Angst.

(Der Vogel hält Emelie den verletzten Flügel entgegen.)

Hm, dein Flügel – ich glaube, der ist gebrochen. Ich kann dir den Flügel schiene ... dann könntest du wieder fliegen. Auf den Versuch zu studieren geht über Studieren. Aber was nehme ich nur zum Verbinden? ... Ah, ich habe eine Flugmaschine.

(Sie nimmt Teile ihrer Flugmaschine.)

Siehst du? Schnüre, Segeltuch ... damit fliegen. Aber vielleicht hilft es dir?

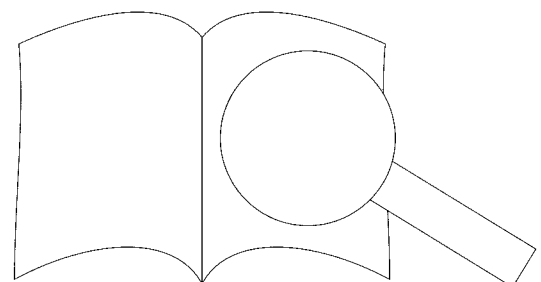
(sucht Verbandsmaterial zuzufinden.)

Deine Eltern machen dir schon Sorgen. – Hast du überhaupt Eltern? Oder lebst du vogelfrei? – Also mein Vater verbietet mir am liebsten alles. Bei dir ist das anders. – Wäre es nicht schön, wenn Vogeleltern ihren Kindern das Fliegen verbieten?

Eigentlich ist Papa kein so übler Kerl. Er ist nur immer so besorgt. „Achtung, es ist heiß“, „Achtung, es regnet“, „Achtung, Kokosmilch, Muschelsuppe, Sonne, Sonne, Meer, Ewigkeit.“

Die Welt ist so klein. Ich möchte Abenteuer erleben, was die Welt und so. In letzter Zeit ist mein Vater so streng. Warum?

Warum Angst?



# 6. Emelies Song (Mein eigener Tr

Moderato

Emelie  
(gesprochen):

Ja, ja. Um sieben bist  
anderer Wind! Dir

1 Jetzt weht ein  
h nur zu gut.

Streicher  $Bm^6$   $C\#m^6$   $Bm^6$   $A$

*p* legato

Flöte

7  $B^{sus4}$   $G$   $A$   $D$

*f*

(gesprochen): Alle machen sich Sorge

Ab. Amt mich ernst.

$G$   $Em^7$

*mp*

17 (gesungen):

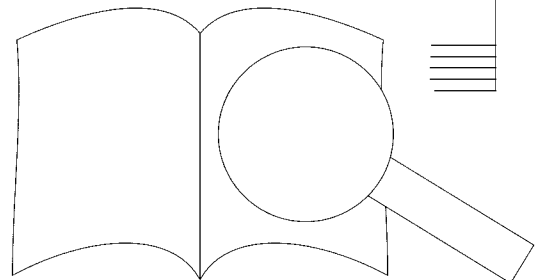
ü - ber mich, doch das

macht mir gar nichts

$Cm$

$B\flat^{maj7}/F$

$Cm^7/F$



20

aus.  $B\flat$  maj7 / F  $B\flat$  m7 Ich lass' sie ich ha - be mei-nen

23

ei - ge - nen, ei - ge - nen Traum. n.c.

$D\flat$   $E\flat$

*f* Vcello/Va. *mf* 1.(3.) Ich

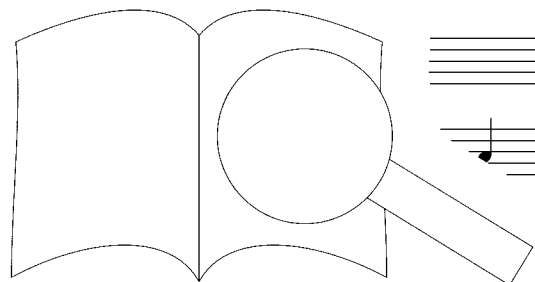
*f* Holz/Horn  $B\flat$  m Triangel usw.

*f*  $B\flat$  m *mf*

30

so oft, ich könn-te flie-gen bin schon zu den Wol-ken  
reibt mir vor, was ich zu tun muss, soll

$B\flat$  m





33

auf - ge - stie - gen. Doch ich wach - te wie - d - er, sah, dass  
brav und nett sein. Doch ich ha - be ei - nen Traum und

B♭ m Dm<sup>7</sup> Gsus G<sup>7</sup>

36

ich in die - ser - en war.  
der ge - hör - al - lein.

Gm<sup>7</sup> F B♭ m

(zur Coda)

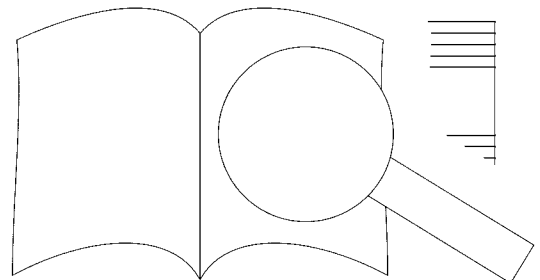
Al - le men - gen, ha - ben Angst um

B♭ m D♭ A♭

44

sa - gen mir, ich ma - che al - les falsch.

D♭ E♭



48

Lass sie ein-fach re-den macht das nichts

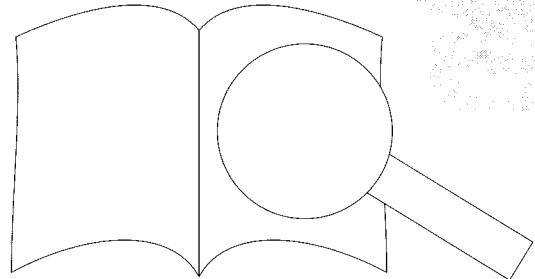
52

aus, ri-be mei-nen eig'-nen Traum.

56

(Während des Liedes verbindet Emelie den Flügel der Möwe.)

Emelie: Na, geht es schon  
 Versuch es einm  
 (Der Vogel  
 Flügels  
 Wen... Vielleicht  
 ... des Vogel-  
 ... paar weitere  
 ... du kennst das Geheimnis,  
 ... wirst es mir wohl kaum  
 ... oder?



# 7. Vogelflug Part II

**Pesante**

*n.c.*

Die verletzte Möwe macht einige Flügelschläge...

Harfe/Klavier

Bassi

*p*

*e cresc.*

...erhebt sich in die Luft...

*molto*

*alioso*

*ff* Tutti

*meno*

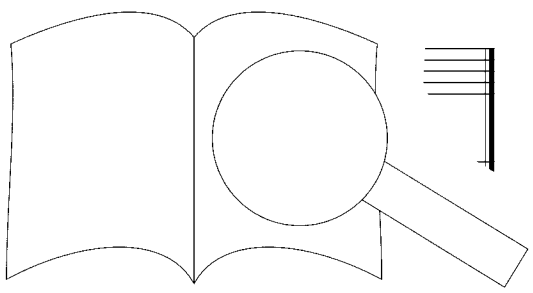
11 Fl./Horn

*mp*

V'ce

*st d*

*df*



PROBEPARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Emelie

Hey, du kannst ja wieder fliegen. Lebe wohl. *(winkt der Möwe nach)*  
Erfinderin – aber eine gute Tierärztin.

... ist eine schlechte

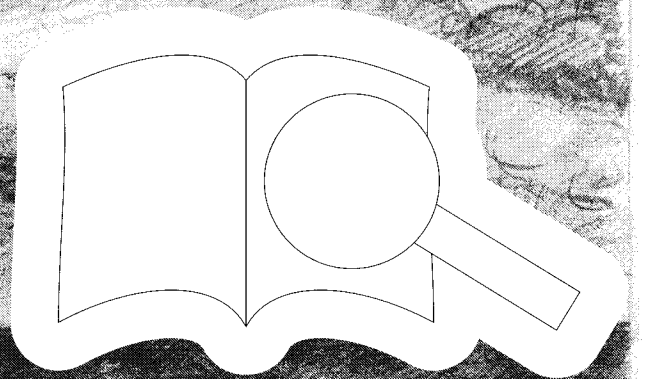
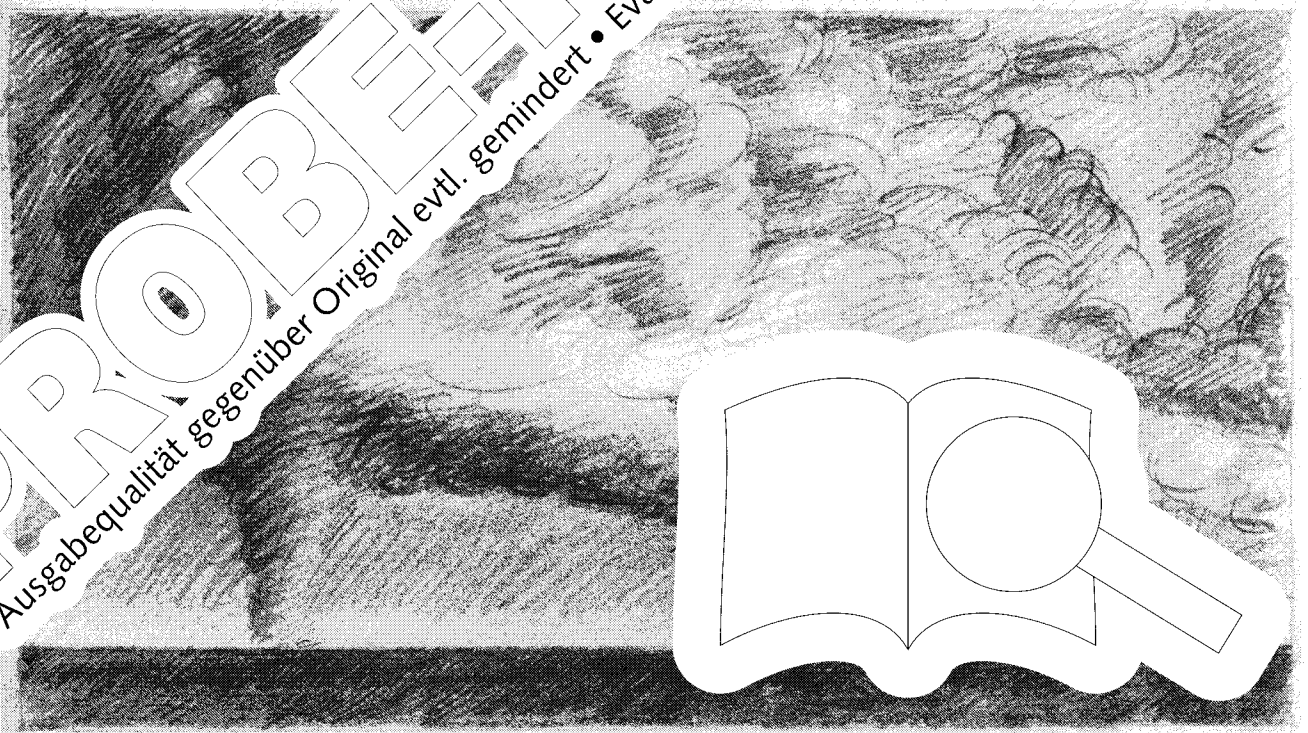
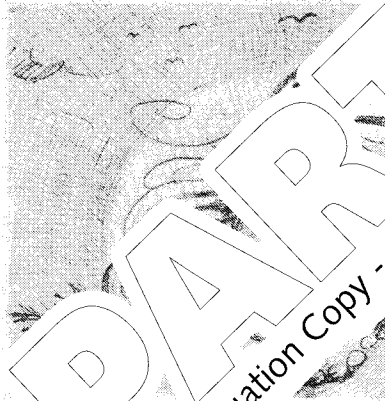
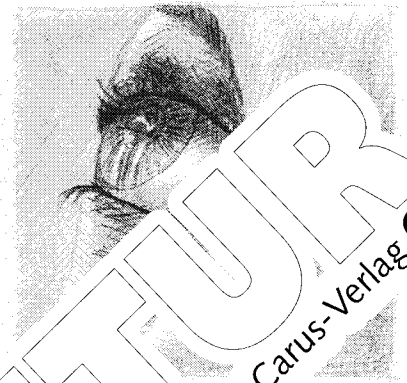
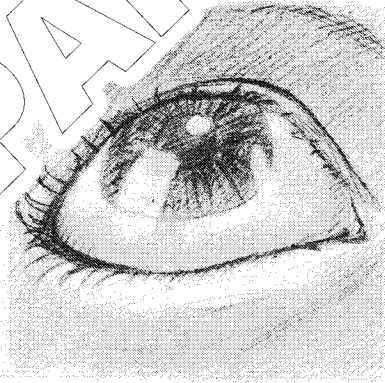
*(nimmt die Bruchstücke der Flugmaschine in die Hand und  
eine plötzliche Eingebung.)*

... altem Wege hat Emelie

Aber Moment mal! Dein Flügel hat so eine seltsam  
eine Idee. Wenn ich die Flügel an meiner Flugm  
mal sehen ... ja, so müsste es gehen. Wo ist r

... gebogen. – Da kommt mir gerade  
... leiche Art verändere ... vielleicht ...  
... eine Säge?

*(Emelie ab, Vorhang)*



# Szene II

## 8. Nächtliche Aktivitäten (Vol<sup>1</sup>)

Wdh.  
ad lib.

**Intro** **Allegro martellato**

Hammerschläge  
(nicht im Metrum!)

Xyl./Marimb.

KB (E-Bass) gliss.

4 **Cowbr**

G<sup>7</sup>

Klavier

Bartok-Pizzicato:  
Die Saite schlägt  
auf das Griffbrett

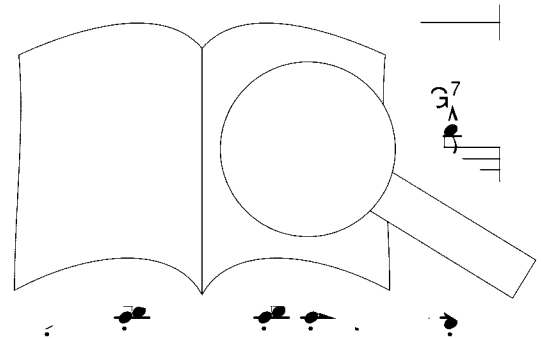
7 **Bass drum** **Snare Drum**

G<sup>7</sup>

Pk. (Blech)

10

G<sup>7</sup>



13

Csus<sup>add9no3</sup>

16

Csus<sup>add9no3</sup>

Bass

Blech

F<sup>maj7</sup>

Em<sup>7</sup>

Esus<sup>7</sup>

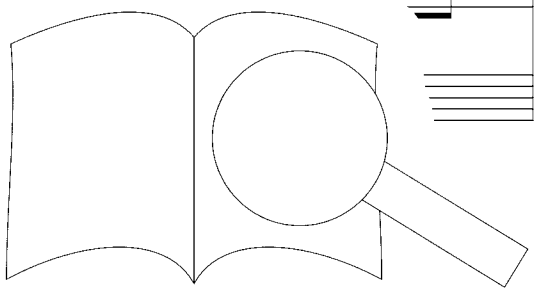
E<sub>b</sub><sup>maj7</sup>

22

(2.x)

Bass

G<sup>7</sup>



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Wdh.  
ad lib.

24

Bass

Snar

Csus add9no3

G7

f

26

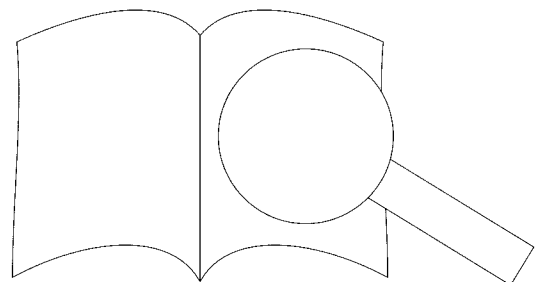
Bass

Flöte

gliss.

(Drei Tage später. Coco Manele, Mana Makana und John  
Weitere Inselbewohner ad lib.)

Coco Manele: Habt ihr's auch gehört? Drei  
 Mana Makana: Ja, diese Emelie! Bumm, 1. ...te lang durchgearbeitet. Frechheit! Echt der Hammer.  
 John: Oder: echt behä...  
 Coco Manele: Ja, ein bissc'... eigentlich total plemplem. Aber Mut hat sie. Und Forscher... Nur mit dem Fliegen, da geht sie jetzt ein bisschen zu weit. ...echte Wissenschaft. Menschen können nicht fliegen. Sie sind sch...tsache.  
 Mana Makana: ...! Vielleicht funktioniert das irgendwann mal. Stell dir vor: Wir ...t. Nicht immer nur Kokosmilch und Muschelsuppe. *Einmal* im Leben ...spagetti essen.  
 John: ...uscheln.  
 Mana...



# 9. Manabanana (Muschel)

Moderato (Carribbean groove)

Muschelschalen  
während des ganzen Stücks

*f* Muschelschalen  
(2x schlagen/1x reiben)

Steel unba

John, Coco Manele, Mana o.):

Ma- Die Welt ist un-ge-recht, den Mu-scheln

Maracas

usw.

Flöten

Cadd9

Ma-na - ba-na in 'ner Scha-le, auf e-wig Haus-ar-rest.

D C

Ja-na- na! Viel schlim-mer is

Cadd9

hel.



8

Ma - na - ba - na - na! Ich ruf es laut he - raus: in Ge - nu - schell!

D C<sup>add9</sup> C

10

1. Ich den - ke an, ich denk' ihn mir ganz bunt. Ich  
 2. Ich ma - che Welt, wie ich sie ha - ben will.

F C/E

11

mir noch 'n Hund, der frisst sich ge. Ich  
 el - de mich zu Wort, ich blei nic. still! Den

G/H C

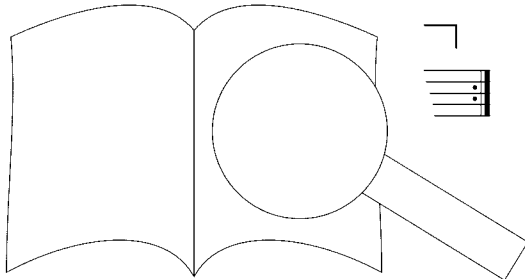
12

denk' 'nen der läuft die Fü - ße wund. Doch  
 Strand, den das Meer - es - rau - schen „Ru - schel“, die

Dm<sup>7</sup> Em<sup>7</sup>

Ich an die Mu - schel, denk' ich nur an Ge - tu - s

-sus<sup>7</sup> A



15.   
 Ko - kos - nuss heißt „Ku - schel“, die Pal - r „Pu - schel“!

Esus<sup>7</sup> B<sup>b</sup>

16.   
 Ma - na - ba - na - ßen ei - ner Pu - schel liegt ei - ne klei - ne Mu - sche!

E<sup>b</sup> B<sup>b</sup> sus<sup>7</sup>

18.   
 - na - ba - na - na! Sie liegt auf ei - nem Stu - rt Ru - schel.

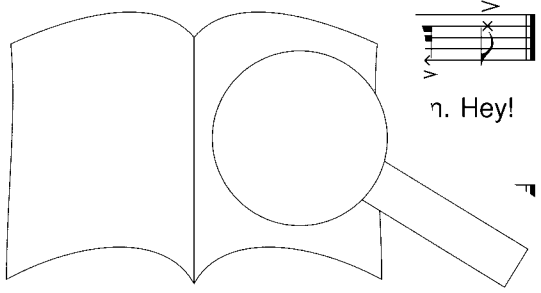
E<sup>b</sup> B<sup>b</sup> sus<sup>7</sup>

20.   
 Ma - na - ba - na - acht es „Krach!“, da kommt et - was ge - flo - gen.

E<sup>b</sup>

- ba - na - na! Das war die har - te k n. Hey!

B<sup>b</sup> sus<sup>7</sup>



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

John: Nö – also. Ganz ehrlich, ich mag Muscheln. Kennt ihr eigentlich den neuesten Muschelwitz? Also: Treffen sich zwei Muscheln, sagt die erste:

Mana Makana,  
Coco Manele: Laaangweilig. Den hast du uns schon erzählt.

John: Oh. Wirklich?

*(kleine Pause, die drei sammeln Muscheln)*

Mana Makana: Und einen Hund sehen. Angeblich soll die mit dem Schwanz wedeln, wenn sie

Coco Manele: Von Muscheln kann man das nicht.

Mana Makana: Nee, Muscheln hängen nur rum und gucken blöd.

Coco Manele: Außerdem können Muscheln nicht lachen.

John: He, kennt ihr den Witz? Eine Muschel zum Arzt, sagt: „Herr Doktor, ich glaube ich habe einen Hund!“. Sagt der Arzt: „Nennen Sie mal „Ah“! Sagt die Muschel „Wuff“.“

Mana Makana,  
Coco Manele: Laaangweilig.

Mana Makana: Den hast du tausendmal erzählt. Außerdem ist er nicht witzig.

John: Ich verstehe keinen Sinn für Humor.

Coco Manele: Ich würde mir es mit dir nicht aushalten.

Mana Makana: Humor ist, wenn man trotzdem lacht. Du immer nur Meckerei.

John: Vielleicht träumen die Muscheln ja auch vom Fliegen.

Mana Makana: Spinnst du? Muscheln liegen nur so rum und irgendwas kauen. Das ist alles, was man über Muscheln wissen muss.

Coco Manele: Seh' ich genau so.

John: Ihr habt keinen Humor und kein Gefühl. Wie können sie von den Träumen einer Muschel?

Coco Manele: *(spöttisch übertrieben)* O ja! Ich sehe eine Muschel träumt von einer großen, weißen Segelyacht und segelt weit. Am besten bei Kerzenschein?

John: Woher willst du wissen, das?

Coco Manele: Weil, weil ... äh, das weiß ich nicht. Wenn sie von einer Segelyacht träumen würden, dann hätten sie auch Flügel.

John: Aber das würde ich mir wünschen vom Fliegen träumen würden, könnten sie es.

Coco Manele: Ach John! Du verstehst die deine Muscheln. Von Wissenschaft verstehst du nichts.

*(klein und leise)  
Von Emelie aufsteigt sie in voller Flugmontur den Monte Makana Mana Malé. wartet sie regungslos auf günstigen Wind.)*

Mana Makana: Muscheln funktionieren sollte ... das mit dem Fliegen.

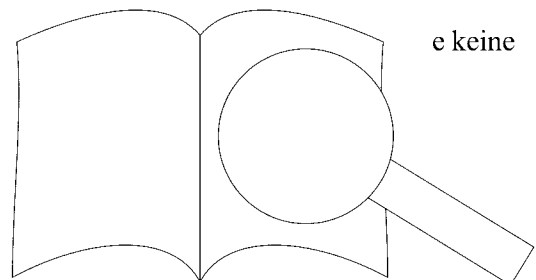
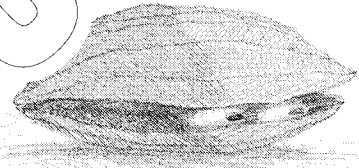
Coco Manele: Ich hab schon an! Wenn Menschen fliegen sollten, hätten sie Flügel. Ist doch eine un-un-stöß-liche Tatsache.

Mana Makana: Ja, aber auch wieder Recht. – Aber Menschen haben Flügel.

John: Flügel ist doch ganz was anderes.

Mana Makana: Wieso? – Flossen. Flügel. Wo ist da der Unterschied?

Coco Manele: Na der Unterschied ist ... der Unterschied ist ... Außerdem kann ich gar nicht schwimmen.



Mana Makana: Was? Du lebst auf 'ner Insel und kannst nicht schwimmen?

Coco Manele: Logisch! Ich lebe *auf* der Insel. Und nicht *im* Wasser.  
*(jeder Buchstabe wird von einer Handbewegung*  
 A-U-F. Klar? A-U-F einer Insel braucht man 'n 'raucht man Flossen. Capito?

Mana Makana: Da hast du auch wieder Recht.

Coco Manele: Sag ich doch. Und deshalb wird Em 'g.u. Ist wissenschaftlich ganz und gar unmöglich.

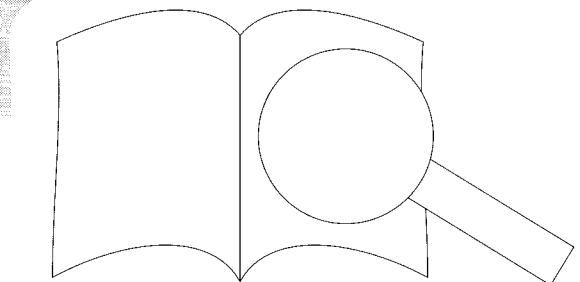
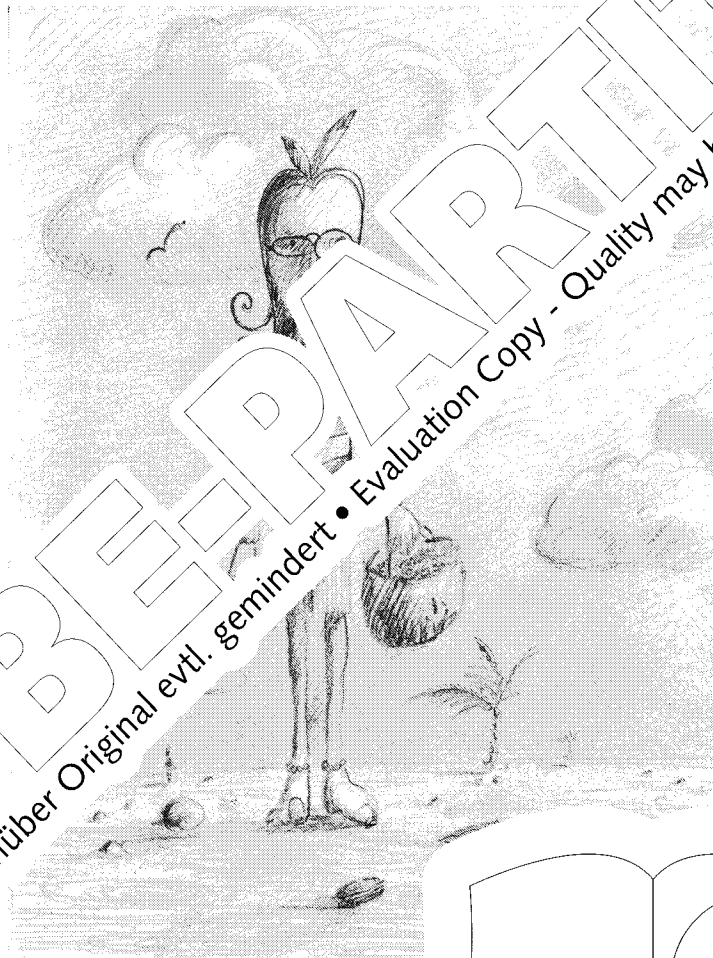
Mana Makana: Weil *du* (mit 3 Handbewegur 't' Insel lebst?

John: *(John bemerkt Emelie, d' 'σω dem Gipfel das Monte Makana Mana Malé steht und auf günstig*  
 He!

Coco Manele: Oh, bitte! Ve. 'inen Witzen!

John: He, seh' 'al! F 'a oben! *(zeigt auf den Monte Makana Mana Malé) V'*  
 wied'

Coco Manele: 'sch!"



# 10. Emelie voll abgehoben

Allegro non troppo

Glockenspiel

e nimmt Anlauf...

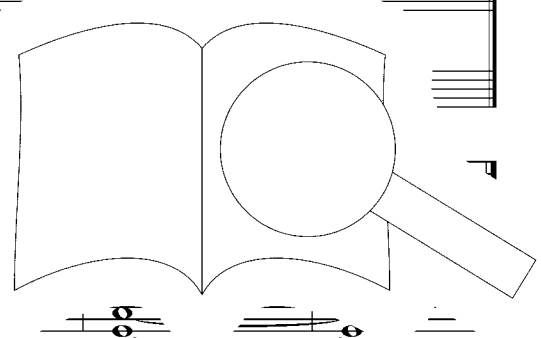
Bassi (pizz.) *p*

Viol. *p* Triangel (bis T.14)  
Klavier *sim.*

5

9 *mf*

13 (Harfe/Bar c)



(Emelie springt und erhebt sich in die Luft. Sie fliegt aufs offene Meer zu.)

- Mana Makana: Wow!!! Emelie kann fliegen! Hey, kommt mal alle her! (Alle kommen auf die Bühne, einige sind noch verblüfft. Sie schließen die Augen und gähnen)
- Mana Makana: Ich glaub's einfach nicht. Also diese Emelie! Ich glaub's einfach nicht. Wusch! – und weg war sie. Voll abgehoben!
- König Dominique: (streckt sich und gähnt)  
Wie? Was soll das Geschrei? So f... ich hab' gerade so schön geträumt.
- Mana Makana: Seht doch mal, dort oben, da... ... zwischen den Wolken ...
- König Dominique: (kratzt sich im Halbschlaf)  
Was ist das? Ne Möw
- Coco Manele: Ja, 'ne Möwe. ... Sieh doch nur. Wissenschaftlich völlig unmöglich! Aber sie fliegt trot... das nur gemacht? Deine Tochter kann fliegen, Do
- König Dominique: (plötzlich hellw...  
'ne Tochter? Kann fliegen? Wow!
- Coco Manele: Ja, ... fliegen. Aber was ist mit uns?
- König Dominique: ... – Wir bleiben allein zurück.

## 11. Woher der Wind w

klavier

poco marcato  
mf

Musical score for piano introduction in 4/4 time, marked 'poco marcato' and 'mf'. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

5

2. Stimme:

Na, na, na, r na a. Na, na, na, na, na, na, na, na, na.

Musical score for voice and piano. The voice part is in the treble clef and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are 'Na, na, na, r na a. Na, na, na, na, na, na, na, na, na.'

7

a, na, na, na, na, na, na,

Musical score for voice and piano. The voice part is in the treble clef and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are 'a, na, na, na, na, na, na,'. To the right of the score is a large graphic of a magnifying glass over a book, symbolizing a search or evaluation.

1. Stimme (Solo):

9

2. Stimme:

A, a, a, a, a, a, a.

Na, na, na, na, na, na, na, na, na, na. Na, na, na, na, na, na, na, na, na.

11

A, a, a, a, a, a.

Na, na, na, na, na, na, na, na, na, na.

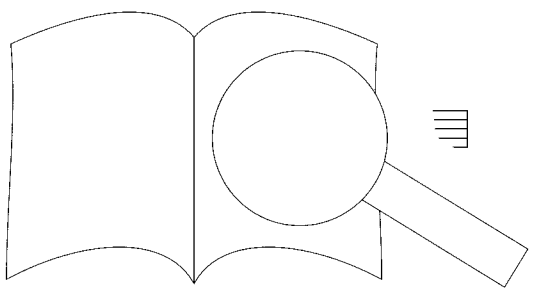
a.

na.

Oboe

15

woll - ten nicht  
ist - es end'  
kom - men nie  
wis - sen jetzt



17

woll - ten nicht die Wahr - heit seh'  
 hat uns heut ge - zeigt, wo - her der  
 blei - ben hier zu - rü ck, uns fehlt ein  
 Wind weht, doch wir wis - sen nicht, wie'

(gerufen):  
 Emelie!

*f*

*D.S.*

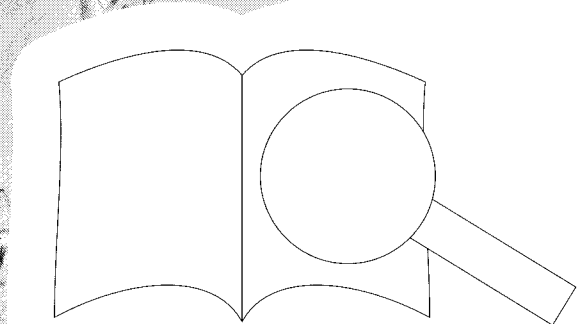
*f*

Der folgr (Rap) wird folgendermaßen ausgeführt:

Der sound wird mehrfach wiederholt.  
 r. isikalischen Steigerung treten nach und nach  
 hinzu (durch ein Zeichen des Dirigenten: on cue)

Im ersten Durchlauf beginnt der Rapgesang im ste  
 - Refrain kann auch ad libitum wiederholt werden).

Nachdem der Rapgesang endet (s. „Ende“), setzt c





# 11. Woher der Wind weht: Turna

Hiphop groove (l'istesso tempo)

Chords: Fm, D $\flat$ , Cm

Vocal line: A, a, a, a, a, a, a, a, a, a.

Instrumental line: Na, na, na, na, na, na, Na, na, na, na, na, na, na, na, na.

Chords: D $\flat$ , Csus, C

Vocal line: A, a, a, a, a, a, a, a.

Instrumental line: Na, na, na, na, na, na, na, na, na, na.

Coda

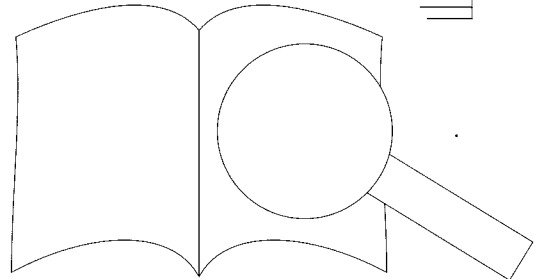
Solo:

Vocal line: Na, na, na, na, na, na, Na, na, na, na, na, na, na, na, na.

Instrumental line: *p*

(. . . : tacet)

Vocal line: Na, na, na, na, na, na, na, na, na, na.



# 11. Woher der Wind weht: R2

Hiphopgroove

(F) Solo (einige):

Refrain:

lie! (ey) Voll ...d) E - me -

lie! (aha) Schwe ,zt ir - gend - wo da o - ben. E - me -

lie! so schlau und wir so

\_en im - mer noch auf die - ser b ... E - me -

2.

sit - zen im - mer noch auf ... sel rum. 1. Wer  
(Ende) 2. Sie

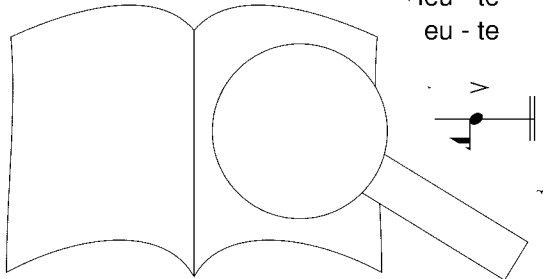
Strophe:

hät - te je ge - ht, schon ein - mal flie - gen? Wir  
war nicht so wir ... te ih - ren Weg geh'n. Sie

ha - bei das wä - ren al - les Lü - gen. Wer  
hat wir sah'n sie ein - fach fort - geh'n. Sie

dacht, dass E - Heu - te  
Gren - ze, wir dach - eu - te

...at sie uns ge - zeigt, v



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Mana Makana: Tja Dominique, da ist dein kleines Vögelchen wohl ausgeflog

König Dominique: Emelie! – *Meine Tochter.*

*(jeweils im entsprechenden Tonfall)*

Ich bin wütend! – Ich bin besorgt! – Ich bin stolz!

John: Da versteh' einer die Gefühle der Väter.

König Dominique: Sie hat ihre Jacke nicht an. Sie wird sich

Coco Manele: Dominique! Wenn Emelie in die Hande... ist Schnupfen ihr kleinstes Problem.

König Dominique: *(äußerst besorgt)* Haifischbuch...! O weh! Meine kleine Tochter!

1. Inselbewohner

(Mana Makana): Da hat dein kleines Töch... Flügel bekommen.

Pascal: Ja, und wir sitzen in... über blöden Insel rum. Alle Tage nur Sonne, Sonne, Sonne, und  
Palmen und das... Windes.

Coco Manele: Das ist ärgerlich. Fliegenweg. Und mit ihr das Geheimnis des Fliegens.

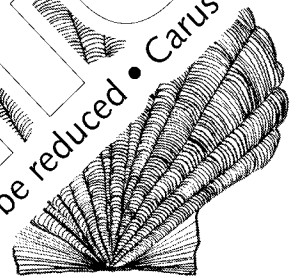
Mana Makana: Und das... Spaghetti. Muschelsuppe auf ewig.

Alle (außer John): Bää...

John: ... einer kleinen Aufheiterung?

Mana Makana: ... *ein einziger* Muschelwitz  
... *meist* bei den Haifischen.

John: ... was, Muschelwitz ... Da seht doch mal.  
... *ein* kleine Punkt am Himmel.



### Nr. 10 Emelie voll abgehoben (Reprise ad lib.)

*(Dieses Stück kann bei der Rückkehr Emelies als W...*

König Dominique: ... aber das ist doch nicht m...

Mana Makana: Ich werd' verrückt... Emelie...

König Dominique: *Meine Emelie*... *mein* Papa.

Coco Manele: Da faller... – Aber – wieso kommt sie zurück? Was hat sie nur vor?

*(Emelie... er können nur staunen.)*

Emelie: ...!

König Dominique: ... Du kannst fliegen? Da bin ich wirklich *sprachlos*.

Mana Makana: ... nix.

Emelie: ... Nun kenne ich das Geheimnis des... ich habe

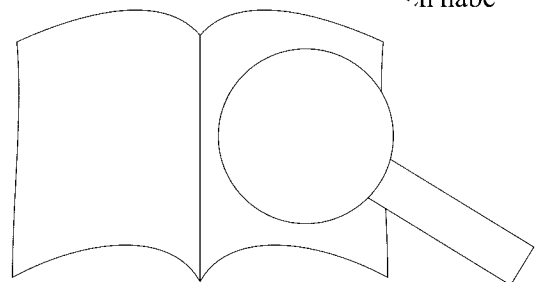
... seh'n, die könnt ihr euch gar nicht

... uns beibringen, wie man fliegt?

... klar. Wir werden *alle* fliegen.

K... Dieser historische Moment verlangt nach einer  
Makana Mana Malé ...

Mana Makana: Och nee, nicht noch 'ne Rede!



König Dominique: Schweig stille! Also, nochmal von vorn: Volk von Makana? Wir haben uns hier versammelt ...

Pascal: Äh, Dominique, was *bedeutet* eigentlich Makana?

König Dominique: Makana Mana Malé? Was soll diese unsinnige Erfahrung nannten diese Insel so.

Pascal: Weiß ich selber. Aber was *bedeutet* Makana?

2. Inselbewohner (Coco): O Mann, siehst du denn nicht, das ...

Pascal: Is' mir doch egal. Ich wollte d... was das Wort *bedeutet*.

Mana Makana: Wahrscheinlich: „Kamele v... nicht fliegen“.

Coco Manele: Unsinn, genauso gut '... „Du hast 'ne Macke“.

John: Hört auf zu streit... was es bedeutet. Wir werden es sowieso nie erfahren.

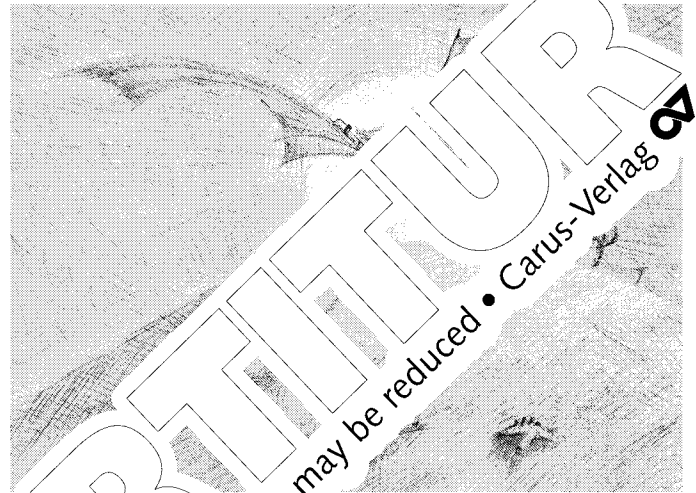
Emelie: Aber eines w...

Alle: Und wa...

Emelie: Na ...

Coco Manele: ...aftlich *völlig* ...so diese Emelie! ...plem!

Die andere... Emelie *voll* abgehoben!



## 12. Fin

### Rock (Medium Boogie)

Alle: Klatschen  
(Oberschenkel) *clapping hands*

*f*

Flie - gen, hey! So wie du.

Tamb. usw.

Klavier/Bass

6 1. Stimme (Solo):  $\text{♩}$

*f* Wir wol-len flie-gen so wie r' ju wie so wie du wie

Flie gen wie

(ad lib. bei D.S. 'h.)

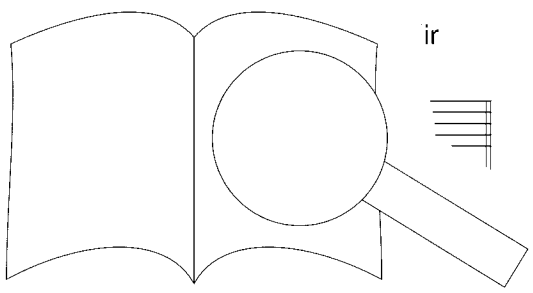
gen wie di'  $E\flat^7$   $B\flat^{79}$   $E\flat^7$   $B\flat^{79}$

9 1. ju. Flie Flie Flie du. wie  $B\flat^{79}$  Wir

Flie F wie  $B\flat^{79}$

11 2. so 1.-3. Wir ir

Flie - ge  $E\flat^7$



13



Alle:

Musical notation for the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of eighth and quarter notes.

1. wol - len hoch hi - naus bis zu de ... und dann.  
2. flie - gen durch die dunk - le Nacht ... den Tag,  
3. ha - ben heut mal kei - ne Angst ... steht weit auf.

Piano accompaniment for measures 13-14. The right hand has a simple chordal accompaniment, and the left hand has a bass line. Chords are marked as C.

15

Musical notation for the vocal line, continuing from measure 14. The melody includes a quarter rest and a quarter note.

fängt de ... Spaß doch erst so rich - tig an!  
je - hoch und tief, wie er gern mag!  
Vor ... A - ben - teu - er, freu' dich dra'

Piano accompaniment for measures 15-16. The right hand has a simple chordal accompaniment, and the left hand has a bass line. Chords are marked as E<sub>b</sub>/F.

Bridge

7

Musical notation for the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter notes.

3. Stimme: du.  
Wir grei - fen jetzt zu den nei ... Jetzt geht es ganz hoch hi -

Piano accompaniment for the bridge section. The right hand has a simple chordal accompaniment, and the left hand has a bass line. Chords are marked as n.c. and B<sub>b</sub>/C.

20

Musical notation for the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of quarter notes.

Sö wie du. wie  
Wir wol - len he ...

Piano accompaniment for the final section. The right hand has a simple chordal accompaniment, and the left hand has a bass line. Chords are marked as B<sub>b</sub>/C and Cm<sup>7</sup>. There is a large graphic of an open book with a magnifying glass over it.

1. Stimme (Solo):

du. Wir wol-len flie - gen, ge - nau du!

Wir en so wie du wie

(Wdh.)

n.c. F

wie du wie so wie du.

wie en, du.

So wie du.

E $\flat$  7 B $\flat$  7<sup>9</sup> F B $\flat$  7<sup>9</sup>

so wir

Flie - gen, heu! Flie - ge!

1. -3. Wir 1. -3. Wir

E $\flat$  7

D.S. (%%)

31 **Coda** Wdh.  
ad lib.

Flie - ger wie du.

33 König Dominique (geprochen): Wdh.  
ad lib.

Meine Emelie! Ich hab immer  
gewusst, dass sie es schaffen wird!

Flie - gen, hey! So wie du.

Cm<sup>7</sup> open for solo F<sup>79</sup>

er ist wirklich gut.  
am Strand und  
sprachfehler?

Die anderen:  
'Ne Nnnuschel!

Wdh.  
ad lib.

Flie - gen, hey! So wie du.

Cm<sup>7</sup> F<sup>79</sup>

37 Coco:  
Spagetti, wir komr

Wdh.  
ad lib.

Flie - gen, hey! So wie du.

Cm F<sup>79</sup>

Flie - gen, h

Cm<sup>7</sup> F<sup>79</sup>

Flie - gen, h

Cm<sup>7</sup> F<sup>79</sup>

Sym... Bar Chu...

